	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA S 40</b>	
	wersja 6	Strona: 1/5 z dnia: 19/02/04
	zastępuje wersję z dnia: 05/09/03	

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie dotyczy

Symbole : brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

## 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: RUBIA S 40  
Zastosowanie: Olej silnikowy

### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

### 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

## 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt uzyskuje się z głęboko rafinowanych baz. Zawartość policyklicznych aromatów (PCA lub PAH), mierzonych met. IP 346 jest poniżej < 3 %.

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Alkilo ditiofosforan cynku	272-028-3	68649-42-3	<1 %	Xi, N	R-38, 41, 51/53
Alkiloarylo sulfonian wapnia	271-877-7		<0,9 %	Xi	R-43,53
Alkilofenolan wapnia	291-829-9		<2 %	-	R-53
Bursztynian poliolefino poliaminowy			<2 %	-	R-53

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

## 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia  
Wpływ na środowisko Nie odprowadzać do środowiska  
Zagrożenia fizyczne i chemiczne Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania

## 4. Pierwsza pomoc


W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA S 40</b>	Strona: 2/5
	wersja 6	z dnia: 19/02/04
	zastępuje wersję z dnia: 05/09/03	

KONTAKT Z OCZAMI	Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

#### 5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO <sub>2</sub> . Związki te przy wdychaniu mogą być bardzo niebezpieczne.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

#### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

#### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA S 40</b>	Strona: 3/5
	wersja 6	z dnia: 19/02/04
	zastępuje wersję z dnia: 05/09/03	

zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.

Zaleca się przechowywać w oryginalnych opakowaniach.

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie  
wymogów stawianych urządzeniom  
technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona układu oddechowego:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Mgła olejowa: 10 mg/m<sup>3</sup> przez 15 min

Mgła olejowa: 5mg/m<sup>3</sup> przez 8 godzin

W pomieszczeniach zamkniętych, w miejscach trudnych do wentylacji oraz tam gdzie jest ryzyko nadmiernego narażenia na opary stosować aparaty do oddychania dostosowane do par organicznych i aerozoli.

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).

Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużyтым lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

Ciecz

Barwa:

Żółta do bursztynowej

Zapach:

Charakterystyczny

pH:

Nie ma zastosowania

Temperatury zmiany stanu skupienia

Temperatura płynięcia

-

Temperatura zapłonu

> 240°C (ASTM D 92 )

Temperatura autozapłonu:

> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)

Gęstość w temp. 15°C:

około 890 kg/m<sup>3</sup>

Rozpuszczalność:

w wodzie:

Nierozpuszczalny w wodzie

w rozpuszczalnikach organicznych:

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

Lepkość kinematyczna w 100°C:

> 15,5 mm<sup>2</sup>/s


Współczynnik podziału (log Pow):

>6

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:

Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA S 40</b>	Strona: 4/5
	wersja 6	z dnia: 19/02/04
	zastępuje wersję z dnia: 05/09/03	

Niebezpieczne reakcje:

Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania

Substancje, których należy unikać:

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami

Warunki, których należy unikać:

Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna

## 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe

- Wdychanie:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych

- Kontakt ze skórą:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.

- Spożycie:

W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków, przy większych ilościach może wystąpić ból brzucha, biegunka.

**TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA  
LUB DŁUGOTERMINOWA**

Kontakt ze skórą:

Przy częstym kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się wysypka (krosty olejowe).

Uczulenie:

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleniowych

Kancerogenność:

Podczas pracy w silniku, może wystąpić zanieczyszczenie oleju produktami spalania.

Wykazano, że zużyte oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy przy powtarzającym się i ciągłym kontakcie.

Nie oczekuje się, że krótki lub przejściowy kontakt zużytego oleju silnikowego ze skórą może być przyczyną poważnych skutków dla człowieka jeśli olej zostanie dokładnie zmyty wodą z mydłem

## 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:

Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt stwarza zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie użytym.

Ruchliwość:

- Powietrze:

Produkt powoli odparowuje.

- Gleba:

Wniosując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.

- Woda:

Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni wody

## 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:

Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.

Opakowania:

Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Kod odpadu:

13 02 05


## 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń

Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń

Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA S 40</b>	Strona: 5/5
	wersja 6	z dnia: 19/02/04
	zastępuje wersję z dnia: 05/09/03	

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak

Symbole: brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Zawiera: Sulfonian wapnia z długimi łańcuchami alkiloarylowymi, może zapoczątkować odczyn alergiczny

Dyrektywa WE: Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana (dyrektywa 2001/60/EC)

#### 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Objaśnienie zwrotów z p. 2:	R-38: Działa drażniąco na skórę R-41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu R-51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym R-43: Może powodować uczulenia przy kontakcie ze skórą R-53: Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.
Telefony w nagłych przypadkach:	(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 28 czerwca 2004 r.

hal